

Léopoldville, le 23 novembre 1953.
N°6321/ 913

N°
Rappeler dans la réponse
la date et le numéro.
In het antwoord vermelden
nummer en dagtekening.

Réponse au n°
Antwoord op het n°

du 19.....
van

4 ANNEXES
Bijlage

OBJET :
Voorwerp

Certificats jaugeage et
de navigabilité.

A Monsieur l'Administrateur de Territoire,
Chef du Territoire de et à

RUHENGRI.

Monsieur l'Administrateur,

Suite à votre lettre n°3049/TP.6 du 3 novem-
bre 1953, j'ai l'honneur de vous faire parvenir, sous ce
couvert, les certificats de jaugeage et de navigabilité
n°s AB.543 CB. et AB.543 CB. pour la barge n° 543 et l'em-
barcation à moteur "Bugarama", appartenant à Mr.A.STIN -
GLHAMBER à Kagogo.

Je vous serais obligé de vouloir bien faire
remettre ces documents au propriétaire de ces unités :

- les certificats de navigabilité, après constatation
du bon état des embarcation;
- les certificats de jaugeage contre versement de la taxe
prévue par l'ordonnance n°50/T.P. du 12 juillet 1933,
soit 100 francs par document.

sur
Vous voudrez bien faire indiquer/les certifi-
cats de jaugeage la mention : "Délivré quittance n°...",
localité, date et signature.

A toutes fins utiles, je vous signale que
les recettes sont à imputer au Service des Voies Navigables
budget Voies et Moyens - Article 31 D.

POUR LE CHEF DU SERVICE
DE L'INSPECTION DE LA NAVIGATION,
LE CHEF DU BUREAU, M.A. FRANCOIS,

[Signature]

CAPITAINE DE LA MARINE.

Ruhengeri



378

2195/TP/6
1.12.53

quett. 65426
5/1/54.